

Instanța de apel: Curtea de Apel Chișinău (jud: N. Vascan )

DECIZIE

30 noiembrie 2016

mun. Chișinău

Colegiul Civil, Comercial și de Contencios Administrativ  
al Curții Supreme de Justiție

în componența:

Președintele ședinței

Judecătorii:

Valentina Clevadî

Mariana Pitic

Oleg Sternioală

examinând recursul declarat de către lichidatorul SRL „AGP Turism” – Muntean Oleg împotriva încheierii din 19 septembrie 2016 a Curții de Apel Chișinău, adoptată în cadrul procesului de insolabilitatea intentat față de debitorul SRL „AGP Turism”,

c o n s t a t ă :

La data de 13.11.2014, reprezentantul debitorului SRL „AGP Turism” - administratorul Vornicescu Rodica, a depus cerere privind intentarea procesului de insolabilitate față de debitorul SRL „AGP Turism”.

Prin încheierea din 19.11.2014 a Curții de Apel Chișinău a fost admisă spre examinare cererea introductivă și a fost desemnat administrator provizoriu al debitorului SRL „AGP Turism” – ÎI „Muntean Oleg”, deținătorul certificatului de perfecționare nr. 11560 din 10.11.2008.

Prin hotărârea din 23.01.2015 a Curții de Apel Chișinău a fost constatată insolabilitatea debitorului SRL „AGP Turism” și a fost inițiat procesul de insolabilitate în privința debitorului SRL „AGP Turism”, cu desemnarea administratorului insolabilității Muntean Oleg, deținătorul autorizației nr. 30 din 14.01.2015.

La data de 29.06.2016, reprezentantul creditorilor Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines, avocatul Sorocean Adrian, a depus contestație împotriva tabelului suplimentar al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, depus în instanța de insolabilitate la data de 21 iunie 2016 de către lichidatorul Muntean Oleg, în care nu s-au inclus creanțele creditorului Deutsche Lufthansa AG în mărime de 37809,33 euro și a creditorului Austrian Airlines în mărime de 28767,26 euro, solicitând admiterea contestației, anularea tabelului definitiv al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, depus în instanța de insolabilitate la data de 21 iunie 2016 de către lichidatorul debitorului Muntean Oleg, în care nu s-au inclus creanțele creditorului Deutsche Lufthansa AG în mărime 37809,33 euro și a creditorului Austrian Airlines în mărime de 28767,26 euro și validarea creanțelor creditorului Deutsche Lufthansa AG în

mărime de 37809,33 euro și a creditorului Austrian Airlines în mărime de 28767,26 euro față de debitorul SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, cu includerea creanței creditorului Deutsche Lufthansa AG în mărime de 37809,33 euro și a creditorului Austrian Airlines în mărime de 28767,26 euro în tabelul definitiv al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, obligând lichidatorul debitorului Muntean Oleg să efectueze rectificările corespunzătoare în tabelul definitiv al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment.

Prin încheierea din 19 septembrie 2016 a Curții de Apel Chișinău s-a admis contestația depusă de reprezentantul creditorilor Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines, avocatul Sorocean Adrian, împotriva tabelului suplimentar al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, depus la data de 21 iunie 2016 de către lichidatorul debitorului Muntean Oleg; s-a anulat tabelul definitiv al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, depus în instanța de insolabilitate la data de 21 iunie 2016 de către lichidatorul debitorului Muntean Oleg, în care nu s-au inclus creanțele creditorului Deutsche Lufthansa AG în mărime de 37809,33 euro și a creditorului Austrian Airlines în sumă de 28767,26 euro; s-a validat creanța creditorului Deutsche Lufthansa AG în mărime de 37809,33 euro și a creditorului Austrian Airlines în sumă de 28767,26 euro față de debitorul SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, cu includerea creanței creditorului Deutsche Lufthansa AG în mărime de 37809,33 euro și a creditorului Austrian Airlines în sumă de 28767,26 euro în tabelul definitiv al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, obligând lichidatorul debitorului Muntean Oleg să efectueze rectificările corespunzătoare în tabelul definitiv al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment.

La data de 29 septembrie 2016 și la 18 octombrie 2016 lichidatorul debitorului Muntean Oleg a declarat recurs împotriva încheierii din 19 septembrie 2016 a Curții de Apel Chișinău solicitând casarea acesteia cu pronunțarea unei noi decizii sub formă de încheiere de respingere a contestației depusă de creditorii Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines față de debitorul SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment.

În motivarea recursului s-a invocat că, instanța de insolabilitate la adoptarea încheierii contestate nu a aplicat legea care trebuia a fi aplicată și a interpretat eronat legea.

Menționează recurentul că, instanța de insolabilitate neîntemeiat a adoptat încheierea contestată, deoarece creditorii au depus contestație cu două zile după ședința specială de validare a creanțelor. Astfel, aceasta urma să fie declarată tardivă și restituită fără examinare. Mai mult ca atât, contestatarii nu au solicitat repunerea în termen a contestației.

Declară recurentul că, instanța de insolabilitate neîntemeiat a dispus anularea tabelului creanțelor și aceasta contravine flagrant prevederilor Legii insolabilității. Or, legiuitorul a prevăzut expres consecutivitatea introducerii creanțelor în tabel, a constatării și validării acestora. Astfel, instanța de insolabilitate s-a pronunțat asupra unui capăt de cerere care nu a fost formulat de nici o parte, încalcând cert limitele rolului deliberativ.

Precizează recurentul că, acești creditori au fost incluși în tabelul preliminar în baza datelor din evidența contabilă a debitorului, iar în termenul prevăzut de lege nu au susținut cereri de validare a creanțelor, respectiv nu au fost incluși în tabelul definitiv.

Consideră recurentul că este eronată concluzia instanței de insolabilitate precum că, nu a numit vre-o ședință de validare, deoarece după repunerea în termen a creditorilor de către instanța ierarhic superioară, a avut loc ședința la data de 13.06.2016, la care examinarea chestiunii cu privire la validarea creanțelor Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines a fost amânată pentru data de 27 iunie 2016. Deci, nu poate fi reținută concluzia instanței de insolabilitate referitor la faptul că contestația creditorilor depusă la data de 29 iunie 2016 nu este tardivă.

Afirmă recurentul că, nu este clar argumentată afirmația instanței de insolabilitate referitor la faptul că creanțele Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines sunt înregistrate greșit în bilanțul contabil după IATA România. Ori, contractul de prestări servicii a fost încheiat cu IATA România și nu cu Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines, fapt învederat instanței de insolabilitate încă la etapa repunerii în termen a cererii de validare a creanțelor acestor creditori.

Conform art. 8 alin. (1) a Legii insolabilității, nr. 149 din 29 iunie 2012, hotărârile și încheierile instanței de insolabilitate pot fi atacate cu recurs în termen de 15 zile calendaristice din data pronunțării și numai în cazurile prevăzute expres de prezenta lege.

Instanța de insolabilitate a adoptat încheierea la data de 19 septembrie 2016, iar recursul a fost declarat de lichidatorul debitorului Muntean Oleg la data de 29 septembrie 2016, ceea ce denotă că este declarat în termen.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) Cod de procedură civilă, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 3 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

Examinând temeiurile recursului, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție consideră că recursul este neîntemeiat și care urmează a fi respins din următoarele motive.

Conform art. 1 alin. (4) a Legii insolabilității, procesul de insolabilitate se desfășoară în conformitate cu prevederile Codului de procedură civilă și cu cele ale prezentei legi.

În conformitate cu art. 426 alin. (3) Cod de procedură civilă, recursul împotriva încheierii se examinează în termen de 3 luni într-un complet din 3 judecători, pe baza dosarului și a materialelor anexate la recurs, fără examinarea admisibilității și fără participarea părților.

În conformitate cu prevederile art. 427 lit. a) Codul de procedură civilă, instanța de recurs, după ce examinează recursul împotriva încheierii, este în drept să respingă recursul și să mențină încheierea contestată.

Conform materialelor dosarului s-a stabilit că la data de 13.11.2014, reprezentantul debitorului SRL „AGP Turism” - administratorul Vornicescu Rodica, a depus cerere privind intentarea procesului de insolabilitate față de debitorul SRL „AGP Turism”.

Prin încheierea din 19 noiembrie 2014 a Curții de Apel Chișinău a fost admisă spre examinare cererea introductivă și a fost desemnat administrator provizoriu al debitorului SRL „AGP Turism” – ÎI „Muntean Oleg”, deținătorul certificatului de perfecționare nr. 11560 din 10.11.2008.

Prin hotărârea din 23.01.2015 a Curții de Apel Chișinău a fost constatată insolvabilitatea debitorului SRL „AGP Turism” și a fost inițiat procesul de insolvabilitate în privința debitorului SRL „AGP Turism”, cu desemnarea administratorului insolvabilității Muntean Oleg, deținătorul autorizației nr. 30 din 14 ianuarie 2015.

Colegiul precizează că la data de 05 octombrie 2015 reprezentantul creditorilor Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines, avocatul Sorocean Adrian, a depus cerere de validare a creanțelor sale față de debitorul SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, solicitând repunerea acestora în termen, invocând că au fost în imposibilitate de a cunoaște despre intentarea procedurii de insolvabilitate, deoarece nu au fost notificați corespunzător de către administratorul de insolvabilitate.

Colegiul reține că în cadrul ședinței de judecată din 14 decembrie 2015, instanța de insolvabilitate a respins ca fiind neîntemeiată cererea de repunere în termen și a respins ca fiind tardivă cererea de validare a creanței creditorilor Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines față de debitorul SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment.

De asemenea, Colegiul remarcă că, creditorii Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines nefiind de acord cu încheierea instanței de insolvabilitate din 14 decembrie 2015 au contestat-o cu recurs, care prin deciziile din 24 februarie 2016 și din 20 aprilie 2016 a Curții Supreme de Justiție a casat încheierea contestată și a repus în termen cererile de validate a creanțelor înaintate de creditorii Austrian Airlines în sumă de 28767,26 și Deutsche Lufthansa AG în mărime de 37809,33 euro.

Astfel, în cadrul ședinței de validare a creanțelor din 27 iunie 2016, instanța de insolvabilitate a adus la cunoștință că, lichidatorul debitorului Munteanu Oleg la data de 21 iunie 2016 a prezentat tabelul definitiv al creanțelor creditorilor debitorului „AGP Turism” SRL.

La fel, Colegiul precizează că la data de 29 iunie 2016, reprezentantul creditorilor Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines, avocatul Sorocean Adrian, a depus contestație împotriva tabelului definitiv al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, depus în instanța de insolvabilitate la data de 21 iunie 2016 de către lichidatorul Muntean Oleg, în care nu s-au inclus creanțele creditorului Deutsche Lufthansa AG în sumă de 37809,33 euro și a creditorului Austrian Airlines în mărime de 28767,26 euro, solicitând anularea acestuia cu includerea creanței creditorului Deutsche Lufthansa AG în mărime de 37809,33 euro și a creditorului Austrian Airlines în mărime de 28767,26 euro în tabelul definitiv al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, obligând lichidatorul debitorului Muntean Oleg să efectueze rectificările corespunzătoare în tabelul definitiv al creanțelor debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment.

Drept urmare, Colegiul notează despre legalitatea încheierii instanței de insolvabilitate contestate rezultând din următoarele considerente.

Astfel, Colegiul reține că, prin deciziile din 24 februarie 2016 și din 20 aprilie

2016, Curtea Supremă de Justiție a casat încheierea din 14 decembrie 2015 a instanței de insolvență și a repus în termen cererile de validare a creanțelor înaintate de creditorii Austrian Airlines în sumă de 28767,26 și Deutsche Lufthansa AG în mărime de 37809,33 euro.

Mai mult ca atât, instanța de recurs a transmis instanței de insolvență cauza respectivă pentru a examina cererile de validare a creanțelor creditorilor Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines într-o ședință specială de validare a creanțelor.

Instanța superioară nu a indicat despre necesitatea întocmirii de către administratorul insolvenței a unui nou tabel al creanțelor.

Această obligație nu rezultă nici din prevederile legale.

Conform art. 145 alin. (2) al Legii insolvenței, la cererea întemeiată a creditorului, în cazuri excepționale, dacă instanța de judecată care examinează procesul de insolvență constată că termenul de înaintare a creanțelor nu este respectat din cauza unor circumstanțe legate de persoana creditorului sau de obiectul creanței ori dacă nu s-a respectat procedura de notificare a intentării procesului, instanța de insolvență repune, prin încheiere, în termen cererea de admitere a creanțelor.

Conform alin. (4) al aceluiași articol, odată cu repunerea în termen a cererii de admitere a creanței, instanța de insolvență numește o ședință specială de validare pe cheltuiala creditorului întârziat. La data validării creanței repuse în termen, se rectifică tabelul definitiv al creanțelor.

Din prevederile legale menționate supra și în special din alin. (4), art. 145 al Legii insolvenței rezultă consecutivitatea acțiunilor care urmează a fi întreprinse de către instanța de insolvență.

Astfel, Colegiul constată că norma precitată supra reglementează cert acțiunile instanței de insolvență și anume: este obligată să numească o ședință specială de validare a creanțelor pe cheltuiala creditorului întârziat.

La această ședință de validare, instanța de insolvență urma să examineze temeinicia cererilor creditorilor de validare a creanțelor, care au fost repuse în termen.

Legea insolvenței nu prevede alte careva acțiuni suplimentare care ar fi necesare să le efectueze instanța de insolvență sau participanții la proces: creditorii – care au înaintat cererile de validare a creanțelor, administratorul insolvenței.

Respectiv, în speță, nici administratorul insolvenței nu urma să întocmească un alt tabel definitiv al creanțelor, incluzând sau omițând a include creanțele creditorilor.

Mai mult ca atât, Legea insolvenței nu prevede noțiunea de tabel definitiv suplimentar al creanțelor precum și nu prevede nici necesitatea întocmirii unui astfel de tabel, administratorul insolvenței având obligația de a rectifica tabelul definitiv al creanțelor.

Această obligație de rectificare a tabelului definitiv al creanțelor survine pentru administratorul insolvenței în cazul validării creanței repuse în termen.

Concluzia dată este întemeiată pe prevederile expuse în alin. (4), art. 145 din Legea insolvenței.

Ca urmare, Colegiul relevă că după repunerea în termen a cererilor de validare a creanțelor, administratorul insolvenței nu trebuia să întocmească un alt tabel definitiv al creanțelor, ci doar să participe la examinarea în ședința specială de validare numită pe cheltuiala creditorilor, expunându-și opinia referitor la temeiurile cererilor

înaintate de către creditorii, iar instanța de insolvență urma să asigure participanților la proces condiții egale în exercitarea drepturilor sale.

Concomitent, Colegiul reține că rezultând din logica celor expuse, deoarece Legea insolvenței nu prevede posibilitatea întocmirii unui tabel definitiv suplimentar al creanțelor debitorului, respectiv sunt excluse și contestațiile împotriva unui astfel de tabel.

Ca consecință, nu au relevanță argumentele administratorului insolvenței precum că contestațiile depuse de creditorii Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines sunt tardive.

Ori, nu pot fi considerate tardive contestațiile sau acțiunile care nu sunt prevăzute de Legea insolvenței.

La caz, Colegiul remarcă că instanța de insolvență urma să examineze cererile de validare a creanțelor creditorilor Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines neavând pentru instanța de insolvență relevanță tabelul întocmit de către administratorul insolvenței și contestațiile depuse.

Totodată, Colegiul menționează că instanța de insolvență corect a admis contestația depusă de creditorii Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines și a dispus anularea tabelului definitiv al creanțelor debitorului „AGP Turism” SRL, în procedura simplificată de faliment, depus în instanța de insolvență la data de 21 iunie 2016 de către lichidatorul Munteanu Oleg, în care nu au fost incluse creditorului Deutsche Lufthansa AG în mărime de 37809,33 euro și a creditorului Austrian Airlines în sumă de 28767,26 euro, deoarece sunt niște acte și cereri depuse de părți la care instanța de insolvență urma să reacționeze și să le aprecieze.

De asemenea, sunt irelevante și argumentele recurentului referitor la faptul că instanța de insolvență eronat a ajuns la concluzia precum că, creanțele creditorilor Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines au fost înregistrate greșit în bilanțul contabil după IATA (Asociația Internațională de Transport Aerian) România, ori la evidența contabilă a debitorului SRL „AGP Turism”, în procedura simplificată de faliment, figurează IATA (Asociația Internațională de Transport Aerian) România conform contractului de prestări servicii și nu creditorii Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines.

Cu referire la argumentul invocat supra, Colegiul precizează că într-adevăr la materialele pricinii este anexată lista creditorilor din 12.11.2014 și raportul administratorului de insolvență întocmit asupra creanțelor față de debitorul SRL „AGP Turism” prin care se confirmă existența IATA (Asociația Internațională de Transport Aerian) România, înregistrată în calitate de creditor în bilanțul contabil al debitorului.

Însă, atât din actul de verificare emis de IATA (Asociația Internațională de Transport Aerian) România la data de 17.11.2015, cât și din invoce-urile (facturile de plată) expediate de IATA (Asociația Internațională de Transport Aerian) România către debitor rezultă existența relațiilor cu creditorii Deutsche Lufthansa AG și Austrian Airlines care s-au produs prin intermediul IATA România și care prestau servicii de transport aerian destinat pasagerilor.

În asemenea circumstanțe, Colegiul apreciază ca fiind justă constatarea instanței de insolvență precum că, din materialul probator prezentat se confirmă că Austrian Airlines AG și Deutsche Lufthansa AG sunt creditori cunoscuți ai debitorului „AGP

Turism” SRL (SRL „Holiday Service”), iar creanțele acestora sunt certe, reale, exigibile.

Astfel, argumentele lichidatorului SRL „AGP Turism” – Muntean Oleg, invocate în recursul declarat nu au relevanță, deoarece nu denotă încălcarea esențială sau aplicarea eronată a normelor de drept material sau de drept procedural de către instanța de insolvabilitate, respectiv nu constituie temei pentru casarea încheierii contestate și urmează a fi respinse.

Concomitent, Colegiul notează că Curtea Europeană a Drepturilor Omului a relevat în jurisprudența sa constantă, rezultând din prevederile art. 6 § 1 al Convenției Europene pentru Apărarea Drepturilor Omului și a Libertăților Fundamentale, că nu se impune motivarea în detaliu a unei decizii prin care o instanță de recurs, întemeindu-se pe dispoziții legale specifice, respinge recursul declarat împotriva sentinței pronunțate de o instanță inferioară, ca fiind lipsit de șanse de succes (cauza Re bait și alții contra Franței, Comisia Europeană a Drepturilor Omului, 25 februarie 1995, nr.26561/1995).

Din considerentele menționate și având în vedere faptul că instanța de insolvabilitate corect a aplicat normele de drept material și procedural în raport cu circumstanțele cauzei, iar verificarea suplimentară nefiind necesară, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție ajunge la concluzia de a respinge recursul declarat de către lichidatorul SRL „AGP Turism” – Muntean Oleg, cu menținerea încheierii din 19 septembrie 2016 a Curții de Apel Chișinău.

În conformitate cu art. 428, art. 427 lit. a) Cod de procedură civilă, Colegiul civil, comercial și de contencios administrativ al Curții Supreme de Justiție,

d e c i d e :

Se respinge recursul declarat de către lichidatorul SRL „AGP Turism” – Muntean Oleg.

Se menține încheierea din 19 septembrie 2016 a Curții de Apel Chișinău, adoptată în cadrul procesului de insolvabilitate intentat față de debitorul SRL „AGP Turism”,  
Decizia este irevocabilă din momentul emiterii.

Președintele ședinței

Valentina Clevadî

Judecătorii:

Mariana Pitic

Oleg Sternioală